

**CERTIFICAT VETERINAR DE SĂNĂTATE**

Pentru exportul bovinelor destinate sacrificării imediate, din România în Regatul Hașemit al Iordaniei

**VETERINARY HEALTH CERTIFICATE**

for export of bovines intended for immediate slaughter consigned to the Hasemit Regate of Jordan

**ȚARA / COUNTRY****Autoritatea Competentă Centrală / Central Competent Authority**

<b>1. Expeditor (numele și adresa completă) / Consignor (name and address in full)</b>	Nr. certificat (2) / No. of certificate (2): <b>ORIGINAL</b>						
<b>2. Destinatar (numele și adresa completă) / Consignee (name and address in full)</b>	<b>3. Autoritatea Competentă Local / Local Competent Authority</b>						
<b>4. Locul de origine al animalelor / Place of origin of the animals</b>  Țara: /Country: Nume/Name Adresă/Address Număr aprobat/Approval number Cod poștal/Postal code	<b>5. Locul de destinație al animalelor / Place of destination of the animals</b>  Țara: /Country: Iordania/ <b>Jordan</b> Nume/Name Adresă/Address Număr aprobat/Approval number Cod poștal/Postal code						
<b>6. Mijlocul de transport (3) / Means of transport and consignment identification (3)</b> 6.1 (autovehicul, vagon de tren, vas/vapor sau avion)/(road vehicle, railway wagon, ship or airplane) (4)  6.2 PIF de intrare în Iordania/Entry BIP to Jordan: 6.3 Codul mărfurilor (codul CN)/ Commodity code (CN code):	<b>7. Data și ora plecării / Date and time of departure:</b>						
<b>8. Identificarea animalelor / Identification of the animals</b>  8.1 Identificarea individuală a animalelor/Individual identification of the animals:  Numărul de identificare al animalului/ Identification number of the animal pașaportului/ number  Seria și numărul Series and passport number  8.2 Număr total de animale (în cifre și litere): / Total number of animals (in figures and letters):  8.3 Transport certificate pentru: / Commodities certified for:  <table data-bbox="81 1680 1528 1836"><tr><td>Creștere/ Breeding <input type="checkbox"/></td><td>Îngrășare/Fattening <input type="checkbox"/></td><td>Tăiere/slaughter <input type="checkbox"/></td></tr><tr><td>Reproducere artificială/Artificial reproduction <input type="checkbox"/></td><td>Consum uman/Human consumption <input type="checkbox"/></td><td>Altele/Others <input type="checkbox"/></td></tr></table>		Creștere/ Breeding <input type="checkbox"/>	Îngrășare/Fattening <input type="checkbox"/>	Tăiere/slaughter <input type="checkbox"/>	Reproducere artificială/Artificial reproduction <input type="checkbox"/>	Consum uman/Human consumption <input type="checkbox"/>	Altele/Others <input type="checkbox"/>
Creștere/ Breeding <input type="checkbox"/>	Îngrășare/Fattening <input type="checkbox"/>	Tăiere/slaughter <input type="checkbox"/>					
Reproducere artificială/Artificial reproduction <input type="checkbox"/>	Consum uman/Human consumption <input type="checkbox"/>	Altele/Others <input type="checkbox"/>					

#### 9. Informații de sănătate/ Health information

Eu, subsemnatul, medic veterinar oficial, certific că animalele descrise mai sus îndeplinesc următoarele cerințe:/I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the animals described in this certificate:

9.1 Provin din exploatații libere de orice restricții oficiale din motive de sănătate, în ultimele 42 de zile în caz de bruceloză, în ultimele 30 de zile în cazul antraxului și în ultimele șase luni, în caz de rabie și nu au fost în contact cu animale din exploatații care nu îndeplinesc aceste condiții;/come from holdings which have been free from any official prohibition on health grounds, for the past 42 days in the case of brucellosis, for the past 30 days in the case of anthrax and for the past six months in the case of rabies, and, have not been in contact with animals from holdings which did not satisfy these conditions;

9.2 Nu au primit: / have not received:

- Stilbeni sau substanțe tireostatice, / any stilbene or thyrostatic substances,
- Substanțe estrogenice, androgene, gestagene sau  $\beta$ -agoniste în alte scopuri decât tratamente terapeutice sau zootehnice astfel cum sunt definite în Regulamentul privind măsurile pentru monitorizarea anumitor substanțe și a reziduurilor în animalele vii și produsele de origine animală (JO 118/04, astfel cum a fost modificat), armonizate cu Directiva Consiliului 96/22; /oestrogenic, androgenic, gestagenic or  $\beta$ -agonist substances for purposes other than the apetic or zootechnic treatment as defined in valid Regulation on measures for monitoring certain substances and their residues in live animals and products of animal origin (OJ118/04, as amended), harmonized with Council Directive 96/22.

9.3 Cu privire la encefalopatia spongiformă bovină (ESB) animalele sunt: / with regard to bovine spongiform encephalopathy (BSE) the animals are: din țară sau regiune de origine, care este clasificată, în conformitate cu articolul 5 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 999/2001, drept țară sau regiune cu un risc controlat de EST și este menționată ca atare în Decizia Comisiei 2007/453/CE (cum a fost modificată ultima dată), și/ From the country or region of origin that is categorized in accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No999/2001 as a country or region posing a controlled TSE risk and is listed as such in Commission Decision 2007/453/EC (as last amended), and

- animalele sunt identificate printr-un sistem permanent de identificare care să le permită să fie urmărite înapoi la mamă și efectivul de origine și nu sunt bovine expuse riscului astfel cum este descris în capitolul C partea II punctual (4) (b) (iv) din anexa II din Regulamentul (CE) nr. 999/2001; /the animals are identified by a permanent identification system enabling them to be traced back to the dam and herd of origin, and are not exposed bovine animals as described in Chapter C, Part II, point (4) (b) (iv) of Annex II of Regulation (EC) No 999/2001;
- s-au născut după data la care interdicția de hrănire a rumegătoarelor cu făină din carne și oase sau jumări de seu provenite de la rumegătoare s-a aplicat efectiv sau după data apariției ultimului caz indigen de EST în cazul nașterii după data de furajare cu furaje interzise./ Animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been effectively enforced or after the date of birth of the last TSE indigenous case if born after the date of the feed ban.

#### 10. Informații de sănătate/ Health information

Eu, subsemnatul, medic veterinar oficial, certific că animalele descrise mai sus îndeplinesc următoarele cerințe: /I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the animals described above meet the following requirements:

10.1 Animalele provin de pe teritoriul cu codul \_\_\_\_\_care, la data emiterii prezentului certificat: / They come from the territory with code \_\_\_\_\_which, at the date of issuing this certificate: erau libere de 24 de luni de febră aftoasă, de 12 luni de pestă bovină, febra Văii de Rift, boala hemoragică epizootică, 6 luni de stomatita veziculoasă; în decursul acestei perioade, nu a fost efectuată nicio vaccinare împotriva vreuneia dintre aceste boli/ has been free for 24 months from foot-and-mouth disease, for 12 months from rinderpest, Rift valley fever, contagious, epizootic hemorrhagic disease, and six months for vesicular stomatitis and during this time vaccination against any of these diseases has not been carried out.

10.2 Animalele au rămas pe teritoriul descris la punctul 10.1 de la naștere, sau cel puțin ultimele 30 de zile înainte de expediere în Iordania și nu au venit în contact cu animale biungulate importate în ultimele 30 de zile. /They have remained in the territory described under point 10.1 since birth, or for at least the last 30 days before dispatch to the Jordan and without contact with imported cloven-hoofed animals for the last 30 days;

10.3 Bovinele care vor fi exportate în Iordania trebuie să fie născute și crescute în România./ The cattle to be exported to Jordan should be born and raised in Romania

10.4 Bovinele care vor fi exportate în Iordania nu trebuie să fie respinse dintr-o altă țară. / The cattle to be exported to Jordan should not be rejected from another country.

10.5 Bovinele care vor fi exportate trebuie să provină din zone libere de antrax și rabie./ The cattle to be exported should be taken from free zones of anthrax and rabies diseases.

10.6 Bovinele trebuie să provină din zone libere de Bleutongue și să fie indemne față de Bleutongue și cu rezultate negative în urma testării (ELISA) BTV. / The cattle should be free of bluetongue disease and from free zones of BTV, and with negative results after ELISA test for bluetongue disease .

10.7 Bovinele vor fi izolate pentru o perioadă de 21 de zile în centre de colectare./ The cattle should be isolated for 21 days within collection centers

10.8 Bovinele vor fi testate prin testul Elisa pentru Bleutongue doar o singură dată după 21 de zile de carantină în procent de 10% pentru fiecare lot și cu rezultat negativ, buletinul de analiză fiind atașat certificatului veterinar de sănătate./ The cattle are subjected to ELISA test for bluetongue disease just one time after 21 days of isolation, 10%for each consignment with NEGATIVE result, the test report being attached to the veterinary health certificate

10.9 Bovinele trebuie să fie indemne față de tuberculoză și au fost testate prin tuberculinare, cu rezultat negativ./ The cattle should be free from tuberculosis and subjected to tuberculin test with negative results.

11. Bovinele au fost vaccinate împotriva febrei de transport cu ...../ ..... zile înainte de plecare./The cattle had been vaccinated against shipping fever disease with ...../..... before shipping

11.1 Bovinele trebuie să provină din zone libere de leucoza enzootică bovină și să fie indemne față de leucoza enzootică bovină./the cattle should be free from enzootic bovine leucosis and from free zones.

11.2 Animalele au fost încărcate pentru expediere în Iordania la data de \_\_\_\_\_, în mijloacele de transport descrise la punctul 6 de mai sus care au fost curățate și dezinfectate înainte de încărcare, cu un dezinfectant autorizat oficial și sunt construite astfel încât materiile fecale, urina, așternutul sau furajele să nu cadă din vehicul sau container în timpul transportului. They were loaded for dispatch to the Iordania on \_\_\_\_\_ in the means of transport described under point 6 above that were cleaned and disinfected before loading with an official authorized disinfectant and so constructed that feces, urine, litter or fodder could not flow or fall out of the vehicle or container during transportation.

11.3 Din lot exportat fac parte masculi în vîrstă de maxim 24 de luni. Within each consignment there are the male cattle at age not more than 24 months.

11.4 Bovinele exportate au fost deparazitate intern și extern înainte de plecare./ That the exported cattle had been treated against internal and external parasites before shipping.

**12. Certificat de transport /Animal transport attestation**

Eu, subsemnatul medic veterinar oficial, certific prin prezenta că animalele descrise mai sus au fost tratate înainte și în timpul încărcării, în conformitate cu dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 1/2005, în special în ceea ce privește adăparea și hrănirea și acestea sunt apte pentru transport./I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the animals described above have been treated before and at the time of loading in accordance with the provisions of Council Regulation (EC) No. 1/2005, in particular as regards watering and feeding, and they are fit for the intended transport.

**Ștampila și semnătura / Official stamp and signature**

Adoptat la/Done at \_\_\_\_\_, pe/on \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
*(Semnătura medicului veterinar oficial / Signature of official veterinarian)*

\_\_\_\_\_  
*(Numele cu majuscule, calificarea și titlul/ Name in capital letters, qualifications and title)*

Ștampila oficială/Official stamp

Notă/ Notes: